

Bevándorlás

Lakhatás



Lakhatás - Lakásbérlet

görög

Θα ήθελα να ενοικιάσω ένα _____.

Bérlési szándék kijelentése

svéd

Jag vill hyra en/ett _____.

δωμάτιο

Szállás típusa

rum

διαμέρισμα

Szállás típusa

lägenhet

γκαρσονιέρα / στούντιο διαμέρισμα

Szállás típusa

enrumslägenhet

μονοκατοικία

Szállás típusa

fristående hus/villa

ημι-ανεξάρτητο σπίτι

Szállás típusa

parhus

σπίτι σε σειρά κατοικιών

Szállás típusa

radhus

Πόσο είναι το ενοίκιο ανά μήνα;

Bérleti díj felől való érdeklődés

Hur mycket är hyran per månad?

Περιλαμβάνονται οι παροχές;

Annak megkérdezése, hogy a villany, gáz és vízfogyasztás a bérleti díjban vannak-e

Ingår driftskostnader?

Πόσα είναι το ντεπόζιτο;

A letét felől való érdeklődés

Hur mycket är depositionen?

Πότε μπορώ να έρθω για να το δω;

Látogatás időpontja

När kan jag komma för en visning?

Το διαμέρισμα είναι _____.

Bútorozott vagy bútorozatlan

Lägenheten är _____.

επιπλωμένο

Lakás állapota

möblerad

μη επιπλωμένο

Lakás állapota

omöblerad

Επιτρέπονται τα κατοικίδια;

Annak megkérdezése, hogy kisállatokat lehet-e tartani

Är husdjur tillåtna?

Πώς μπορώ να αλλάξω τον προμηθευτή
ενέργειας;

Szolgáltatónváltás felőli érdeklődés

Hur byter jag energileverantör?

Πόσοι άλλοι ένοικοι ζουν στο διαμέρισμα;

A lakás többi lakója felől való érdeklődés

Hur många andra personer bor i lägenheten?

Πόσοι άνθρωποι έχουν έρθει να δουν το
διαμέρισμα;

Annak megkérdezése, hányan voltak már megnézni a lakást

**Hur många andra personer har varit och tittat på
lägenheten?**

Μπορώ να δω τις επιθεωρήσεις για τις
εγκαταστάσεις αερίου / ηλεκτρισμού;

Az addigi villany/gázszámlák elkérése

**Kan jag få kolla på
installationskontrollerna/rapporterna för elen och
gasen?**

Πόσο διαρκεί το συμβόλαιο ενοικίασης;

Bérlet időtartama felől való érdeklődés

Hur länge är kontraktet?

Υπάρχουν οποιεσδήποτε διαφωνίες με τους
γείτονες;

Szomszédokkal való viszony felőli érdeklődés

Har det varit någon osämja mellan grannarna?

Τι ανακαινίσεις έχουν γίνει;

Javítások felől való érdeklődés

Vilka renovationer har gjorts?

Πόσο παλιός είναι ο βραστήρας και πότε έγινε η
τελευταία επιθεώρηση;

Bővebb információ kérése a bojleréről

**Hur gammal är pannan och när var den senast
inspekterad?**

Πότε επανακαλωδιώθηκε το διαμέρισμα
τελευταία φορά;

Utolsó kábelcsere időpontja felől való érdeklődés

När var ledningarna senast omkopplade?

Ποιος ζει στο διαμέρισμα επάνω/κάτω/δίπλα;

Annak megérdeklődése, kik laknak a szomszédban

Vem bor ovanför/bredvid/nedanför?

Περιλαμβάνεται χώρος στάθμευσης;

Parkolóhely felől való érdeklődés

Finns det en parkeringsplats för min bil?

Έχουν ποτέ δολοφονήσει κάποιον εδώ;

Annak megérdeklődése, hogy megöltek-e valakit a lakásban

Har någon blivit mördad här?

Λειτουργεί _____ ;

Annak megérdeklődése, hogy a berendezések működnek-e

Fungerar _____?

η υδραυλική εγκατάσταση

Berendezés

rörläggningen

η θέρμανση

Berendezés

värmesystemet

Είναι ο σπιτονοικοκύρης υπεύθυνος για
διορθώσεις;

Annak megérdeklődése, hogy ki felelős a javításokért

Är hyresvärden ansvarig för att utföra reparationer?

Που είναι οι μετρητές του γκαζιού και του
ηλεκτρισμού;

Víz- és gázóra hollétének megkérdezése

Var är gas- och elmätarna?

Οι ηλεκτρικές συσκευές έρχονται με εγχειρίδια
και εγγυήσεις;

Annak megkérdezése, hogy az elektronikus berendezéseken van-e garancia, és van-e hozzájuk használati utasítás

Finns det bruksanvisningar och garantier för de elektriska apparaterna?

Ποιοι είναι οι προμηθευτές ηλεκτρισμού,
ίντερνετ και τηλεφώνου;

Szolgáltatók felőli érdeklődés

Vilka företag levererar energi, bredband och hemtelefon?

Που είναι ο θερμοστάτης;
Hőfokszabályzó megtekintése

Var är termostaten?

Μπορώ να δω το πιστοποιητικό ασφαλείας
φυσικού αερίου;
Gázbiztonsági tanúsítvány elkérése

Kan jag få se säkerhetsintyget för gasen?

Lakhatás - Lakásvásárlás

görög
Πόσες προσφορές σας έχουν γίνει;
Annak megkérdezése, hányan tettek ajánlatot a házra

svéd
Hur många har budat på huset?

Πόσο καιρό είναι αυτό το σπίτι προς πώληση;
Annak megkérdezése, mióta árulják a házat

Hur länge har huset varit på marknaden?

Γιατί μετακομίζουν οι πωλητές;
Annak megkérdezése, hogy miért árulják a házat

Varför säljer ägarna huset?

Πόσο καιρό έχει ζήσει εκεί ο παρών ιδιοκτήτης;
Annak megkérdezése, mióta élt ott az előző lakó

Hur länge har säljarna bott här?

Τι περιλαμβάνεται στην αγορά;
Annak megkérdezése, hogy mit foglal magában az értékesítés

Var är inkluderat i köpet?

Υπήρξαν οποιαδήποτε προβλήματα καθιζήσεων;
Annak megkérdezése, hogy voltak-e problémák a ház süllyedésével

Har det varit något problem med sättningarna på huset?

Είναι δυνατό να βρεθεί φτηνότερος τρόπος
μεταφοράς;
Annak megérdeklődése, hogy hogyan lehet a legolcsóbban átruházni a jogcímet

**Finns det möjlighet att hitta en billigare överföring av
egendomens äganderätt?**

Τι θα κτιστεί σε αυτή την περιοχή στο μέλλον;
annak megérdeklődése, hogy milyen fejlesztési projekteket terveznek a környéken

Vad kommer att byggas i detta område i framtiden?

Μπορείτε να αποσύρετε το σπίτι από την αγορά;
Annak megkérdezése, hogy a ház árulását abbahagynák-e

Kan du ta bort huset för marknaden?

Bevándorlás Lakhatás



Που αγοράστηκαν τα πλακάκια της κουζίνας και του μπάνιου;

Annak megérdeklődése, hogy az előző lakók hol vették a fürdőszobai és konyhai csempét

Var köpte de tidigare ägarna köks- och badrumskaklet?

Από πού αγοράστηκε η επίπλωση του σπιτιού, όπως τα αρμαράκια της κουζίνας;

Annak megérdeklődése, hol vették az előző tulajdonosok a beépített bútorokat

Var köpte de tidigare ägarna de fasta möblerna?